

“猪会飞”的英语意思 PDF转换可能丢失图片或格式，建议  
阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/155/2021\\_2022\\_\\_E2\\_80\\_9C\\_E7\\_8C\\_AA\\_E4\\_BC\\_9A\\_E9\\_c64\\_155613.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/155/2021_2022__E2_80_9C_E7_8C_AA_E4_BC_9A_E9_c64_155613.htm) “当猪都飞起来时”听以来就是不对劲。什么时候猪也长上了翅膀了呢？但是，对于英语为母语人士来说，这句话没有任何问题。when pigs fly是idiom的典型例子，和句子里单词字面的意思完全不同。让我们看看以下一些有趣的成语！When pigs fly 猪可不能飞起来！这是不可能的事，因此正是成语本身想表达的意思。例如，当你听到有人说，“Do you think Mary will quit her job now that shes pregnant？”另一个人就回答，“Yeah，when pigs fly！There is no way she is giving up her career！”当 he 或 she 在使用表达方式when pigs fly时，意思是Mary绝对不可能辞职。Get in someones hair 如果你get in someones hair，你并没有爬到别人的头上！其实，意思是你烦扰到了他们 - 可能是你侵入了他们的私人空间。例如“Susan was trying to prepare dinner，but her children were getting in her hair！”意思是Susan的孩子们在她做饭的时候烦她。如果有人烦扰到了你，你就可以说，“Get out of my hair！”Hit the ceiling 天花板可离我们的头远着呢，那么要撞上天花板也不是件容易的事 - 除非你非常生气！如果有人hits the ceiling意思是他们正表现出非常生气的样子。例如，“When Carols son got an F on his report card，she hit the ceiling！”意思是Carol对她儿子考试不及格非常的愤怒。Knock someones socks off 现在，要pull掉别人的袜子还有些可能，但是要knock掉别人的袜子要该怎么做呢？当然是通过让他们惊奇兴奋并印象深刻喽！例如，“You should see Toms

new car ! Itll knock your socks off , its so amazing ! ”意思是Tom的车令人称奇！ Bite the bullet 如果要试着咬一颗子弹味道会是怎样呢？不太好吧。那么为什么会有人bite the bullet呢？只有在勇敢的忍受或面对困难的处境时他们才会这么做。例如 “ She had to bite the bullet and give in to her boss's unreasonable demands. ”意思是她在老板提出苛刻要求时表现的勇敢坚强。 Drive someone up a wall 车是不能开到墙上去的，那么谁能drive you up a wall？是惹你讨厌的人！例如，“ My mom is driving me up a wall ! She wont ever let me stay out late. ”意思是母亲不让我在外面呆得晚让我感到非常的讨厌。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)